

ESPAÑA EVANGÉLICA

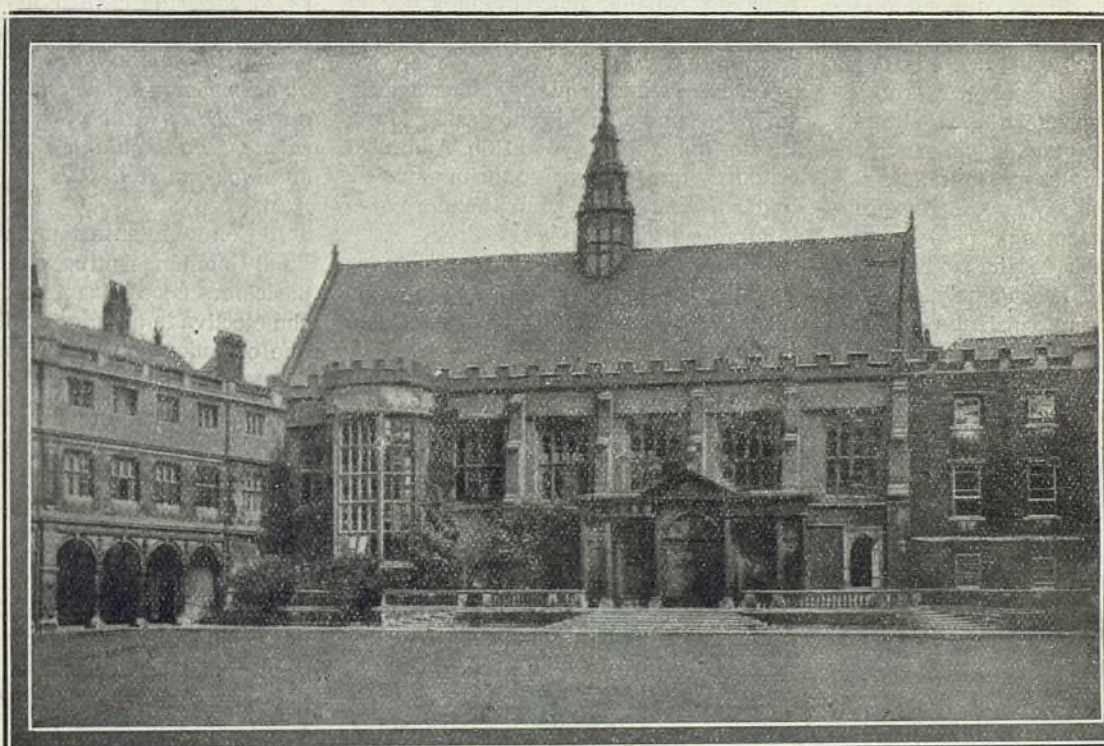
AÑO XII. — NÚM. 607

Madrid, 17 de Septiembre de 1931

PRECIO: 15 CÉNTS.

UNOS DÍAS EN CAMBRIDGE

Conferencia internacional de la Alianza mundial por la amistad internacional mediante las Iglesias.



LA UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE

El gran patio del «Trinity College», en cuyos edificios fueron alojados muchos de los delegados, entre ellos los españoles.

INVITADOS amablemente por el Comité internacional de esta Alianza para asistir como delegados de España a la Conferencia, que en la histórica ciudad de Cambridge había de celebrarse del día 1.º al 5 de Septiembre, hemos gozado de inmensa emoción con la asistencia a actos de verdadera resonancia, en los que han tomado parte más de 200 representantes de 30 naciones diferentes.

Objeto de la Conferencia.

Era el de dar cuenta de lo actuado por esta Alianza en orden al fomento de las buenas relaciones de amistad que deben existir entre los pueblos, y tratar de los mejores métodos para interesar cada día

más a las Iglesias cristianas en este simpático movimiento a favor de la paz mundial, que será siempre el noble anhelo de todos los que nos honramos con el nombre de discípulos del Cristo de paz y amor.

Era interesante ver en esta Conferencia trabajando a cristianos de toda denominación, desde los reformados hasta los ortodoxos y viejos católicos, con la sola excepción de los católicos romanos, a quienes, por lo visto, importa más el exclusivismo sectario que la leal colaboración en el estudio de los grandes problemas de la Humanidad. El Papa fué invitado desde el principio a formar parte de la Alianza, creyendo sus fundadores que

el amor a la paz entre los pueblos estaba por encima de dogmas y de organizaciones eclesiásticas, y que uniría en apretado haz a los que se honran con el nombre de cristianos, sea cualquiera el apellido que se añada. Pero el Papa no quiso juntarse con los que no se llaman sus súbditos y negó su *placet* para la unión de los católicos con la Alianza por la paz. Ahora, que la Alianza sigue su camino y su trabajo, sin que se eche de menos la representación de la Iglesia Romana.

Las discusiones y estudios han versado sobre temas tan importantes como: «Las Iglesias y el Desarme», «El derecho de las minorías» y otros, siendo desarrollados en luminosas disertaciones por eminentes

cias del Derecho y de la Teología y de renombradas Universidades de Norteamérica, Alemania, Inglaterra, Francia y otros países escandinavos y bálticos, llegando, después de interesante discusión, a los acuerdos siguientes: Establecer el segundo Domingo de Adviento como *Día de la paz* en las Iglesias, en que se exhorte de modo fervoroso a todos los cristianos a trabajar por la mejor inteligencia entre todos; interesar a la Prensa y a las instituciones culturales y sociales por defender la necesidad de disminuir los armamentos en todas partes y estar al tanto de todos los movimientos pacifistas para alentarlos, y de todos los intentos de celos, para contenerlos y condenarlos.

Diversos actos religiosos.

Tratándose de una Asamblea cristiana, no podía prescindirse del culto como medio que es tan eficaz para implorar y obtener la bendición del cielo y, en efecto, las tres mañanas de la Conferencia eran solemnizadas en su primera hora de trabajo con un *culto devocional*, en el que un pastor alemán, otro inglés y otro francés nos dirigieron elocuentes y fervorosos sermones sobre los tres temas de la Doxología cristiana: «La gracia de Nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios Padre y la Comunión del Espíritu Santo»; siendo notabilísimo el acto de la *clausura* de la Conferencia, en la antigua Iglesia de Santa María la Mayor, en la que predicó con verdadera unción el muy Rdo. Obispo de Ripon, sobre la paz.

Llamó extraordinariamente la atención la procesión que antes y después del culto de clausura recorrió el trayecto que media del *Trinity College* a la Iglesia y viceversa, en el centro de la ciudad, con religioso desfile, en el que, agrupados por naciones los miembros de la Conferencia, iban ordenadamente, de dos en dos, vistiendo, unos la toga de pastor o de Universidad, y otros, como los ortodoxos, con ricos ornamentos eclesiásticos (entre ellos el Metropolitano de Bulgaria, que llevaba una magnífica capa pontifical, de terciopelo rojo, bordado con oro, cuya larga cola era llevada por dos acólitos). Este acto tan espectacular fué filmado por una casa cinematográfica.

Visita a la ciudad.

Cambridge es una bonita población que tiene principalmente su vida por los veintitantos colegios mayores que allí funcionan, todos con notables y amplios edificios, que sirven de internado, y de locales de enseñanza a más de 7.000 estudiantes ingleses, en su mayor parte de familias distinguidas. Los más importantes establecimientos universitarios son el *Trinity College*, de más capacidad y de historia antiquísima, que compite con la tan renombrada Universidad de Oxford, y el *King's College* (colegio real), el más suntuoso, con una capilla verdaderamente notable por su arquitectura gótica, con proporciones de Catedral. To-

dos estos colegios están instalados a todo confort y con amplios locales de clase, comedor y salón de actos, en que se admiran valiosos retratos, tapices y obras de arte de mérito incalculable, y con extensos patios y jardines que son verdaderos parques, con todos los campos para deporte que se pueden desear.

Hemos de testimoniar nuestro profundo reconocimiento por las atenciones de todo género de que fuimos objeto los delegados españoles por parte de los organizadores de la Conferencia de Cambridge, que nos proporcionaron agradabilísimo hospedaje en el *Trinity College*, y en todo momento estaban obsequiosos con nosotros; como fuimos también objeto de interés para todos los asambleístas, que se acercaban a cada paso a los españoles para interrogarles sobre los sucesos políticos de España, felicitándonos por la amplia libertad religiosa que la República nos ha traído.

Tenemos también que agradecer a nuestra joven compañera de delegación, María Barrio, que substituyó al Rdo. Ambrosio Celma, y que con sus conocimientos de inglés nos sirvió en gran manera como intérprete y guía.

Y ahora, hermanos, a trabajar todos por la paz; no por la paz según el mundo la entiende, sino por la paz que Cristo nos da.

AGUSTÍN ARENALES.

Resoluciones de la Conferencia de Cambridge.

El Comité Internacional de la «Alianza mundial para la amistad internacional mediante las Iglesias», ha aprobado la siguiente resolución:

El Comité Internacional de la «Alianza mundial para la amistad internacional mediante las Iglesias», reunido en Cambridge (Inglaterra), el 4 de Septiembre de 1931, afirma que la guerra, considerada como institución para dirimir las disputas internacionales, es incompatible con el espíritu y los métodos de Cristo y, por tanto, con el espíritu y los métodos de su Iglesia.

Por esta razón, el Comité Internacional celebra el hecho de que la Sociedad de Naciones haya convocado una Conferencia universal de Desarme, y declara que es deber de todas las Iglesias ejercer la mayor influencia posible sobre dicha Conferencia, a fin de que los representantes de las diferentes naciones, en ella reunidos, sepan que las fuerzas morales y religiosas del mundo demandan un convenio que traiga: a) una reducción substancial de armamentos, bajo todas las formas; b) señalamiento de una escala para las fuerzas armadas de las naciones, dentro de la mayor equidad para todas, y en armonía con el hecho de que todas han de renunciar a la guerra y comprender que las disputas que puedan

levantarse entre ellas deben ser siempre solucionadas por medios pacíficos; y c) seguridad para todas las naciones contra cualquier agresión.

El Comité Internacional cree que en el mundo de hoy las Iglesias no pueden recomendar otros medios de resolver las cuestiones internacionales, que el arbitraje o decisión judicial, y que el verdadero camino para abandonar los instrumentos de guerra está en el desenvolvimiento de un sistema de justicia internacional, en el aumento de respeto y confianza mutuas, y en la buena voluntad para hacer sacrificios en pro del bien común.

El Comité Internacional apela a las Iglesias cristianas de todos los pueblos para que trabajen cerca de los Gobiernos nacionales y los estimulen y sostengan en la tarea de reducir los armamentos hasta lo último, y urge a todos los miembros de las comunidades cristianas para que se den a la oración pública y privada para que la próxima Conferencia de Desarme, bajo la guía de Dios, logre los resultados que se desean.

El Comité Internacional ha recomendado al Comité ejecutivo, que tome las disposiciones necesarias a fin de que sea hecha efectiva la anterior resolución, y para que organice una intensa campaña mediante las Iglesias, para que actúen enérgicamente antes y durante la celebración de la Conferencia de Desarme.

El Comité Internacional de la referida Alianza, ha resuelto recomendar a los Comités Nacionales la celebración de un Domingo al año como «Domingo de la Paz», en todo el mundo. Este Domingo deberá ser uno de los Domingos de Adviento, y donde sea posible, el segundo Domingo de Adviento (o el Domingo correspondiente en el calendario ortodoxo).

El Comité Internacional ha acordado reducir las representaciones de los Comités Nacionales en el Comité Internacional. Según esta reducción el Comité Español estará representado en lo sucesivo en el Comité Internacional por tres de sus miembros, que son los Sres. Arenales, Cabrera y Fliedner, en tanto que el Comité Nacional no acuerde otra cosa.

El Comité Internacional acordó reducir el título de esta Alianza, que será en lo sucesivo: «Alianza mundial por la amistad internacional mediante las Iglesias».



Si usted encuentra en su paquete mayor número de ejemplares de los que tiene suscritos, empléelos como propaganda.

La Conferencia de Pinerolo.

AMANECIÓ el sábado 1.º de Agosto tan esperado por todos los delegados que asistimos a esta Conferencia, pues para ese día estaba anunciada en programa una excursión al Valle d'Angrogne y a la Iglesia dla Tana, que, al decir de nuestros amigos italianos, había de ser muy interesante, pero que después ha resultado, para nosotros, algo superior a todas las suposiciones, por la emoción que encierra la visita a las comarcas de esas benditas tierras valdenses, donde a fuerza de sangre y persecuciones religiosas, se ha sembrado la semilla del Evangelio, cuyos frutos sazonados se recogen ahora.

Comenzamos nuestra excursión muy de mañana, pues la distancia a recorrer era bastante, la que se nos hizo muy agradable, ya que nos fué dado admirar uno de los paisajes más hermosos de la bella Italia. No me creo capaz de describir las bellezas de aquellas montañas alpinas, de los pueblecitos que las circundan, con sus casitas tan caprichosamente instaladas en la misma Peña, como si formaran parte de la misma, haciendo un contraste maravilloso con la vegetación y esmerado cultivo de sus tierras. Al ver todo eso, cómo se elevaban nuestros corazones al Dador de tanto bien!

Fué dirigida la excursión por el inteligente Dr. Attilio Jalla, buen conocedor de su hermosa tierra, un fiel soldado del Evangelio, que nos entusiasmó con las narraciones admirables de la historia de la Iglesia valdense, tan ferozmente perseguida en siglos pasados, y hoy la más fuerte de cuantas existen en la tierra del Dante.

A las diez de la mañana llegábamos al valle de Angrogne, y he aquí, entre las rocas, un escondite, que nadie puede suponer fuera el sitio donde los protestantes perseguidos celebraban sus cultos, y donde nosotros también tuvimos el privilegio de celebrar una reunión muy edificante. La Chiesa dla Tana, lugar sagrado que cobijó en su seno a los discípulos de Cristo en épocas muy tristes de luto y persecución por los poderes del Papado y de la realeza, y que fué teatro de horribles matanzas cuando fueron, en diferentes ocasiones, descubiertas las reuniones que allí se celebraban, después de sus siglos reúne a varios jóvenes de diferentes países latinos, que viven la misma fe y han sentido en sus almas un llamamiento para trabajar por la extensión de las doctrinas del Divino Maestro. ¡Bella Iglesia dla Tana, que, enclavada en la roca firme, es todo un símbolo de lo que puede la fe, de la fuerza invencible del Cristianismo!

Después de celebrado un pequeño culto en aquella histórica cueva cristiana, que tanto nos emocionó, salimos a una gran explanada, y allí, contemplando todos los valles, teatro de la persecución

religiosa en Italia, nos fué explicado al detalle la historia tan interesante de la Iglesia valdense.

Un alto en nuestra excursión para escuchar a D. Teodoro Balma, encargado de presentar el último trabajo de nuestra Conferencia sobre «La juventud y las Iglesias». Este joven teólogo demostró que la juventud es religiosa y no es hostil a la Iglesia; antes por el contrario, tiene una gran confianza en su trabajo moral y social.

Desea ver a la Iglesia preocupada por las cosas que pasan en el mundo, y dando las soluciones que puede ofrecer por su importancia y valor a través de la Historia. En el asunto tan palpitante hoy en día de la paz, es la Iglesia la que únicamente puede darle completa solución, pues ella es la que puede establecer, no una paz política de tratados y armisticios, sino una verdadera paz cristiana. Cuando la Iglesia se decida a llevar adelante esta obra, es cuando la juventud del día creará que cumple una de sus misiones en el mundo.

Este trabajo dió lugar a interesante discusión, en la que todos intervinimos, pues se trataba de estudiar la aportación que la juventud puede ofrecer en el trabajo misionero de evangelización encomendado a las Iglesias.

Por la tarde jiramos una visita a Torre Pellice, centro de la actividad protestante valdense, y pudimos admirar, entre otras cosas, el gran Museo, la A. C. de J., los grandes edificios del Orfanatorio femenino y el Liceo gimnasio, donde fuimos obsequiados espléndidamente por su dirección. Tuvimos el alto honor de visitar, un representante de cada país, al Pastor V. Alberto Costabel, moderador de la Iglesia valdense, quien se interesó vivamente por las cosas de España, encargándome fuera portador de sus saludos cristianos para los evangélicos españoles, encargo que cumplo por medio de estas líneas.

Regresamos muy satisfechos de esta excursión, sintiendo en el alma que solamente nos quedaba un día de una semana tan feliz.

A las diez de la mañana se celebró un solemne culto con predicación a cargo del Rdo. Giovanni Miegge, con servicio de Comunión. A la salida se organizó una nutrida manifestación para depositar una corona en la lápida en memoria de los jóvenes de aquella comarca, muertos en la gran guerra, y el acto fué por demás emocionante.

Y por la tarde, invitados por la Unión Cristiana de Jóvenes, de Pinerolo, y por el Pastor de la Iglesia en dicha localidad, acudimos a una reunión muy numerosa y simpática, donde nuevamente vimos muestras de simpatía hacia el país que representábamos. A base de unas oraciones y algunos himnos, por cierto admirablemente cantados por el coro unionista, fueros concedido el privilegio de dirigir la palabra a los jóvenes, y como un men-

saje de aliento y estímulo en su abnegada labor, fijé mi atención en las palabras de Jesús: «He aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo».

Nuevas atenciones; un delicado obsequio en la casa de uno de los elementos más importantes de la Iglesia de Pinerolo, apretones de manos, despedidas cariñosas, comienzo de nuevas y buenas amistades, y otra vez hacia nuestra casa de verano donde aún quedaba por ver y vivir algo de gran valor.

Esto fué la hermosa reunión del «Fuego de la amistad», celebrada el 2 de Agosto por la noche a invitación del Comité Universal de U. C. J., y a semejanza de la que aquel mismo día tuvo lugar en Toronto, en el Congreso mundial de las Uniones.

Ante una gigantesca hoguera, comienza explicando el significado de esa reunión el Pastor Toureille, quien invita a un representante de cada país a que repita ante aquel fuego una solemne promesa de amistad cristiana y encienda una antorcha, que puede guardar y llevar a su país respectivo como símbolo de la buena voluntad que existe entre la juventud por llegar a una verdadera paz ante los pueblos. Solemnes momentos aquéllos en que, después de escuchadas las palabras de un delegado por cada país, todos juntos, enlazadas nuestras manos, y lo que es más todavía, unidos nuestros corazones, elevamos un cántico al Señor y la oración dominical, cada cual en su propia lengua. Después, en la casa, terminó esta reunión con un buen discurso, digno remate de la Conferencia, por el Pastor Toureille, y cantando cada Delegación un himno de su país, entonando España el «Señor, heme en tus manos» con la música del maestro Orejón, que produjo un buen efecto.

Y así terminó esta Conferencia por la paz. Cuando pensamos en ella como un problema internacional, somos algo pesimistas. ¡Es tan difícil — decimos — que pueda llegarse a una verdadera amistad entre los pueblos! ¿Difícil? Nueve días hemos vivido este ideal, y esa vida en común, tan admirable, ha llevado a nosotros el convencimiento de que no está tan lejos como parece el día en que sea un hecho esa paz, por la que tanto se trabaja hoy.

Sólo cuando el mundo se dé cuenta de que hay un remedio para acabar con los odios y las diferencias entre los pueblos, cuando se quiera dejar que el espíritu de Cristo entre y gobierne en los corazones de los hombres, entonces será llegado el momento de hacer realidad este nuestro ideal. Sigamos laborando porque esa amistad internacional se intensifique más; inflamemos nuestros corazones con el espíritu de Cristo, y podremos ver y tratar a nuestros semejantes como hermanos, y ése ha de ser el principio para que podamos disfrutar de ese precioso don de nuestro Divino Salvador: «Mi paz os dejo; mi paz os doy».

ALFREDO DEL CORTE.

ESPAÑA EVANGÉLICA

SEMANARIO PROTESTANTE

Precios de suscripción.

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| España y Portugal: Un año. | 8 pesetas. |
| Seis meses | 4 » |
| Extranjero: Un año | 15 » |
| » Seis meses | 8 » |
| América: Un año. | 1,50 dólar oro. |
| » Seis meses | 0,75 » |

No se admiten suscripciones por menos de seis meses.

Las suscripciones darán principio en 1.º de Enero o 1.º de Julio.

Suscripciones por paquetes:

Paquetes de 10 a 50 ejemplares:

| | |
|---|--------------|
| España. Por ejemplar al año . . . | 6 pesetas. |
| Extranjero » | 12 » |
| América » | 1 dólar oro. |

Paquetes de 51 ejemplares en adelante:

| | |
|---|------------|
| España. Por ejemplar al año . . . | 5 pesetas. |
|---|------------|

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

BENEFICENCIA, 18. MADRID (4)

TÉLEFONO 33.590

CRÓNICA

Michàs en España.

POBRE Michàs! El capítulo XVIII del libro de los Jueces nos describe cómo, acompañado de sus vecinos, iba dando voces tras aquellos hijos de Dan, que de su casa le habían hurtado sus dioses. «Mis dioses, que yo hice, os lleváis, ¿y qué más me queda?». Y a sus lamentos, que herían el aire con acento planidero, los de Dan, que eran más fuertes, responden con la amenaza. «No des voces tras nosotros, no sea que los de ánimo colérico os acometan y pierdas también tu vida y la vida de los tuyos». Michàs, abatido, regresó a su casa, y por grande que fuese el vacío que en ella causaba la ausencia de los ídolos robados, era aún mayor el vacío que tal ausencia dejó en su corazón. ¿Qué más me queda?, se preguntaba, desesperado, y su desesperación demostraba que no le quedaba nada. Su paz, su dicha, su fe y su esperanza, que se basaban en sus ídolos, le fueron arrebatadas juntamente con ellos. Así sucede con toda felicidad que no tiene su fundamento en el Dios verdadero. Cuando menos se espera, los vientos de la adversidad la arrancan de raíz del corazón humano, dejándolo rasgado y dolorido. Amarga experiencia, por la que, más tarde o más temprano, pasan todos aquéllos que en vez de esperar en el Dios eterno ponen su confianza en los dioses que sus propias manos hicieron.

Por fuerza tenía que ser insoportable la vida para Michàs en aquella casa, de donde le habían robado los ídolos, que eran el tesoro más preciado de su alma. El corazón tenía que ir detrás de su tesoro. Nada más natural, en este caso, que él abandonase su casa para buscar sus ídolos, yendo de un lugar para otro, vagando por

los montes y los valles, hasta que después de mucho tiempo y mucho caminar a la ventura llegó a encontrarse en España, cuyos aires debieron serle tan saludables que todavía hoy sigue viviendo en nuestra patria. ¿Que no dice tanto el libro de los Jueces? Conforme. Pero así debió ser, cuando nuestros ojos lo están viendo en España. ¿No lo veis vosotros? Tal vez os cueste trabajo reconocerle, porque en el mucho tiempo que tardó en llegar a nuestro suelo sufrió tal transformación que no es el aspecto de un hombre lo que presenta, sino el de un monstruo. Además, no sabemos por qué motivo, ni pretendemos averiguarlo, vive en España con nombre cambiado. Aquí no se llama Michàs; se llama «Iglesia oficial».

Con su nuevo aspecto y su nuevo nombre, el Michàs, transfigurado, echó nuevo modo de pensar. ¿Para qué seguir buscando los ídolos robados? ¿Para qué seguir molestándose inútilmente? ¿No fueron sus manos las que hicieron tales dioses? Pues hagamos ídolos nuevos, se dijo, que muy bien podrán ocupar el lugar de los anteriores. Y la «Iglesia oficial» puso en ejercicio toda su sabiduría, toda su habilidad y toda su astucia para construirse en España nuevos ídolos que sobrepujasen en esplendor y magnificencia a todos los que la Humanidad conoció anteriormente. Hízose un ídolo de las riquezas y, con tanto afán lo adoró, que en poco tiempo tuvo en su mano la mayor parte de la riqueza nacional. Hízose otro de los Poderes públicos, a los cuales supo adular para inclinarlos a su favor. Hizo otro de la fuerza, a la que siempre logró tener de su parte. Otro ídolo se hizo, al cual llamó «Concordato», del que recibía mucha bendición material. Confiando en tales dioses, hechos por sus propias manos, la Iglesia oficial, mientras tuvo poder para evitar que nadie tocara a sus ídolos, ha vivido en España relativamente tranquila.

Pero he aquí, que de pronto surge en nuestra nación un poder mayor que el de la Iglesia, el poder de la Soberanía del pueblo, y los ídolos de Michàs se ven nuevamente en peligro. Los ídolos mundanos, que el Catolicismo español formó para su exclusivo provecho, van desapareciendo bajo el nuevo régimen republicano, y el Catolicismo, que ya va sintiendo el vacío en torno de él, va dando grandes voces, muy destempladas por cierto, tras el Parlamento, diciéndole: «Si me arrancas mis riquezas y mis privilegios, ¿qué más me queda?».

Pobre Iglesia que, acostumbrada a confiar en bienes terrenales, no cree que podrá vivir sin ellos. Debajo de esos bienes ninguna fe guardaba, ninguna confianza en Dios. No encerraba más que mucha soberbia y mucho orgullo, que es lo que está poniendo de manifiesto y lo que le ha llevado a pedir, por boca del primero de sus ministros, que la maldición de Dios caiga sobre la República española.

Cálmate, Michàs moderno, que aunque grites mucho no por ello se conmovirá el


mundo ni se desquiciará el Universo, pues lo que te pasa no puede ser más lógico y natural. ¿No sabías que el mundo da para volver a quitar? Aunque en sueño veas todas las vírgenes de tus altares entre los resplandores de rica pedrería, con una espada en la mano, no creas por ello que el cielo se hunde. Mira al Cristo del Evangelio y verás cómo no se alarma porque el Parlamento, o el diablo, como tú crees, te robe los ídolos. Escucha lo que dice a Pedro cuando Satanás se decide a intervenir en la vida de los discípulos: «Yo he rogado que tu fe no falte». La fe es lo que Cristo quiere que no falte de su Iglesia. Deja, pues, que en buena hora se lleven los privilegios y bienes que el mundo te concedió, los ídolos que tus propias manos hicieron y aprende a sostenerte con la fe en el Dios Altísimo, como los israelitas, en el desierto, se mantenían con el maná del cielo.

Lo que crees el colmo de tu desgracia puede ser el principio de tu bienaventuranza. Sí, Michàs gigantesco, bendice a Dios porque te arrebatan tus ídolos, que así quedará lugar en tu corazón para que Cristo pueda morar en él. Recuerda que María Magdalena, llena de amor a su Señor, a quien crucificaron, también lloraba desconsolada cuando al acudir al sepulcro, para ungir su cuerpo, vió con dolor que éste había desaparecido. Se habían llevado a su Señor y no sabía dónde le habían puesto. Pero su dolor se tornó en alegría al comprender que el Cristo muerto desapareció, para que ella pudiera encontrar en su lugar un Cristo viviente. No te importe que desaparezcan los dioses falsos que te hiciste, si ello te sirve para encontrar al Dios viviente que hizo los cielos y la tierra.

Sí, Iglesia oficial, Catolicismo español, Clericalismo ciego (nombres con que se disfraza el Michàs primitivo), aprende, en humildad, la lección que Dios quiere enseñarte al permitir que la nación te despoje de tus preciados privilegios mundanos. Aprende y no grites más. No más maldiciones, que no cuadra en boca de cristiano; basta de amenazas, que ya no asustan. Piensa, además, que así como entre los de Dan hay en España ciudadanos de ánimo colérico. La quema de conventos lo demostró. Hay muchos cuyo ánimo está poseído de justa cólera al pensar en tus injusticias, en tu ambición, en tu intransigencia, en tu crueldad y, en vista de que las pasiones están prontas a excitarse, no procures estorbar la marcha de la nación; no alborotes al pueblo, sembrando la discordia; no pienses en provocar ninguna guerra civil, no sea que los de ánimo colérico te acometan y juntamente con tus privilegios pierdas también la vida de los tuyos.

MIGUEL BLANCO FERRER.

Recomiende a sus amigos

 ESPAÑA EVANGÉLICA

Información Evangélica.

E S P A Ñ A

Culto de Comunión.

El Domingo próximo, a las seis de la tarde, se celebrará culto de Comunión en la Iglesia del Redentor, calle de Beneficencia, Madrid.

Seminario Evangélico Unido

El martes, día 6 del próximo Octubre, tendrá lugar la apertura del curso en este Seminario. Los jóvenes que deseen cursar estudios deberán dirigirse al secretario del mismo, Rdo. Elías Araujo, calle de Fernando el Católico, 40. Madrid.

Mitin de afirmación evangélica.

El Domingo pasado, por la mañana, se celebró en el Teatro Cervantes, de Albacete, un mitin de afirmación evangélica, organizado por los hermanos de la localidad, con la valiosa ayuda de nuestro buen amigo D. Emilio Girón. El mitin, del cual daremos detallada información en nuestro próximo número, fué un éxito completo y los oradores, muy felicitados.

Más mítines.

La Alianza Evangélica Española está organizando mítines de afirmación evangélica para los meses próximos, en diferentes puntos de España. Tal vez muy pronto dé comienzo la campaña de mítines que anunció para este Otoño.

Buenas nuevas a los encarcelados.

De una interesante carta de D. Agustín García, de Almería, reproducimos el párrafo siguiente, que creemos será leído con agrado por nuestros lectores:

«El 21 de Agosto me mandaron a llamar a la Cárcel, pues los presos querían hablar conmigo. El oficial me dijo que le habían preguntado que si en Almería no había pastor protestante. Él les dijo que conocía a un protestante, y me mandó llamar, y cuando pasé a hablar con los presos, me dijeron que deseaban que les hablasen del Evangelio, así como el cura va a decirles Misa a los de su religión. Fui a hablar con el jefe y me dijo que tenían que darle un comunicado, que él se lo diría y que entonces podía ir a hablarles, y en efecto, este Domingo, a las cuatro de la tarde, me presenté y el oficial me dijo que podía disponer de toda la Prisión y que me dieran todas facilidades para que los presos pudieran oír el Evangelio, y que las puertas de la Cárcel estarían abiertas a la hora

que yo fuera. Pasé y tuve una reunión hermosa... oyeron muy bien y algunos con lágrimas. El jueves voy a hablar con ellos otra vez. He depositado un Evangelio en las manos de cada preso y los recibieron con mucho gozo».

Noticias de Muñón.

Nuestro buen amigo D. Edmundo Woodford, misionero en la provincia de Orense, nos escribe la siguiente carta, que publicamos, en la seguridad de que su lectura agradará a muchos:

«Muy señor mío y estimado hermano: Tengo que comunicarle la triste noticia del fallecimiento de nuestro hijito Juan, ocurrido el día 7 de los corrientes aquí. Bendecimos al Señor por habernos prestado este tesoro durante los cinco meses de su corta vida aquí, y nos consolamos en saber que el Buen Pastor le lleva en sus brazos y, con él, algo más de nuestros afectos, hasta el día de reunión. Padece muy poco — la enfermedad duró solamente unos cuatro días — una enteritis que, en una criatura tan pequeña, tenía que ser gravísima. El sepelio se hizo hoy en el tan discutido Cementerio Civil de Muñón, que, gracias a Dios y al primer Gobernador republicano de Orense, don Joaquín Poza, es un hecho ya. Nuestro apreciado hermano D. Severo Millos presidió los cultos, dirigiendo una palabra muy consoladora en la casa, y el señor D. Arturo Ingleby, misionero en Portugal, predicó el Evangelio en el cementerio a los muchos simpatizantes. «Sabemos que a los que a Dios aman, todas las cosas ayudan a bien.»

»Acabamos de celebrar nuestros cultos anuales. Principiamos con un bautismo al aire libre, en el charco de un prado en Calvos de Bande, en el cual diez hermanas y un jovencito de estos pueblos de la Sierra, confesaron su fe en Cristo. D. Severo Millos, de Vigo, nos exhortó a buscar las cosas de arriba, y D. Vicente Rodríguez, por cuya palabra al principio muchos han creído en el Señor, nos dirigió un mensaje vibrante y efectivo sobre el Evangelio. Los demás cultos se celebraron en Taboadela (Muñón), donde residen los más de los evangélicos de este distrito. Muy buena asistencia hubo en todos, y lo más notable fué la comunión fraterna entre hermanos españoles y portugueses. Unos diez de éstos asistieron, habiendo caminado más de dos leguas por la Sierra, desde Tourem (Tras os Montes), donde hay obra enlazada con ésta. Tomaron parte en los cultos los colportores señores Millos y Campelo, con D. Vicente Rodríguez, y señores Luis Pereira y José Miguel Balão, de Lisboa, D. Arturo Ingleby y D. Guillermo Rouse. Verdaderamente eran cultos internacionales.

»Dentro de unos días espero sacar una fotografía del cementerio: seguramente será de interés para usted, ya que se ha molestado tanto en el asunto.

»Reiterándole nuestro sincero aprecio en el Evangelio, soy su afectísimo hermano y seguro servidor. — Edmundo Woodford».

De Asquerosa.

Durante el mes de Agosto, en los Domingos por la noche, hemos tenido en el Centro Republicano Socialista unas conferencias científicorreligiosas, dadas por el evangelista D. Raimundo L. González, maestro evangélico de esta localidad. La concurrencia a dichas conferencias fué muy numerosa, asistiendo todos los socios, los jóvenes de la Unión Cristiana y otras muchas personas, quedando todos muy complacidos de la enseñanza de dicho señor. Esperamos muy pronto la celebración de un mitin evangélico (según nos han asegurado), para dar a conocer las enseñanzas del Divino Maestro Cristo Jesús. Haga el Padre Celestial que esta semilla caiga en terreno preparado, dando a su tiempo el fruto deseado. — Félix Muñoz, secretario de la Unión Cristiana de Jóvenes.

Noticias de Ceuta.

Con igual animación que al principio continúan las reuniones en ésta, habiendo asistido algunos Domingos hasta veinticinco personas mayores, a pesar de no estar domiciliados en sitio céntrico.

El día 2 de Agosto tuvimos una reunión especial, en la cual nuestro hermano don Samuel Vidal nos dirigió la palabra, dedicando un recuerdo a nuestra hermana doña Carmen de Arce, la cual, como anteriormente notificamos, pasó a mejor vida, llamada por su Salvador.

En contestación a nuestra petición de ayuda a los hermanos, hemos recibido un donativo de Nuevos Testamentos, Himnarios y Tratados, de D. Pascual Sotos; un donativo de diez pesetas, de D.^a Carmen de Arce; otro de quince, de D.^a Mercedes Silvani y algunas pequeñas ofrendas de varios niños.

Muchas gracias a todos, y que esto sirva de estímulo para otros niños españoles y para los mayores, al objeto de que



Si le interesa la lectura de este periódico, y no lo conoce, pídalo a la Administración y se lo enviaremos gratuitamente durante un mes.

en su día, si es la voluntad del Señor, pueda abrirse en esta ciudad y al público una Iglesia, de la que tan necesitada está para bien del pueblo y para honra y gloria de Dios. Será recibido todo lo que envíen por Matilde Roca, viuda de Barroso, Pasaje Fernández, 8.

De la familia de un amigo inolvidable.

En nuestro estimado colega de Puerto Rico *El Testigo*, leemos la siguiente noticia con verdadera emoción:

«Casi en los mismos días en que nuestra amada hermana la distinguida señora D.^a María L., viuda de Caraballo, dió su último adiós a su hijito Rafael, que partió a morar con Jesús, el Señor, que es muy compasivo, quiso alegrar su amargado corazón con la agradable nueva del triunfo de su hijo mayor, Adolfo, que estudia por cuenta de nuestra Junta en el Orfanatorio Wartburg, radicado en Nueva York. Adolfo tomó parte en un debate celebrado entre 300 niños huérfanos en aquel Orfanatorio, que es timbre de gloria de la Iglesia Luterana, y aunque él solamente ha terminado su quinto grado, escribió el mejor ensayo entre los 300 estudiantes, muchos de ellos de octavo grado. El triunfo de Adolfo es nuestro triunfo, y el regocijo de su mamá y hermanos en Puerto Rico, y de su abuelita y familiares en España, es también nuestro regocijo. Mas lo que ha llenado nuestros corazones de un gozo mayor, es la alegre nueva de que Adolfo ha manifestado a los directores de aquel digno plantel, que ha escogido prepararse para el Santo Ministerio de nuestra Iglesia. Adelante, Adolfo; sigue las huellas de tu buen padre. Nuestras felicitaciones a los familiares de Adolfo, y que sirva su ejemplo de inspiración a los demás niños de nuestra Iglesia en Puerto Rico».

Notas breves.

Ha regresado de su viaje a Cambridge nuestro querido compañero D. Fernando Cabrera, el cual ha vuelto a encargarse de sus habituales tareas en la Iglesia y la Prensa. D. Agustín Arenales ha quedado en Inglaterra, para hablar en una serie de conferencias en distintos puntos del país, que le han preparado varios amigos de la Obra en España. Y D. Juan Fliedner marchó a Alemania, donde trabajará a favor de su obra en España.

— A muchos de nuestros jóvenes lectores de Andalucía y de Madrid les agradará la noticia de que la señorita Alicia Douglas, hija del finado D. Guillermo, ha contraído matrimonio en Norwich (Conneticut) con el joven D. Ramón Cabrera, que realiza actualmente sus prácticas de pastorado. Felicitamos de todo corazón a los nuevos señores de Cabrera, y estamos seguros que serán muchos los que, con nosotros, harán votos por su continuada felicidad en el amor y temor de Dios.

— Ha marchado a La Habana, de donde regresará a España dentro de unas semanas, nuestro amigo D. José Marcial Dorado. Le deseamos feliz viaje y buen regreso.

¿Quiere usted buscarnos un nuevo suscriptor para este periódico?

Nuestra Estafeta.

Rogamos a los amigos que nos han escrito durante nuestra ausencia, que tengan un poquito de paciencia, que todos serán contestados.

P. B., Valdepeñas. — Le suplicamos nos diga el número de ejemplares que necesita del Directorio de Iglesias y Capillas de España.

T. G. T., Fuente la Higuera. — Estamos enviando puntualmente el periódico todas las semanas al señor Belda desde el mes de Junio. Sería conveniente averiguaran si hay alguien interesado en que este señor no reciba el periódico.

F. M., Asquerosa. — Insista usted en su petición a la Sociedad de Madrid, cuyo domicilio usted ya conoce.

Sección financiera.

Donativos recibidos para la obra en Santa Amalia (Badajoz). — Salvador Iñiguez, 15 pesetas; Juan Cerrato, 15; Faustino Cerrato, 7,50; Rafael Olmo, 7; Salvador Mateo, 5; Antonio Tello, 3,50; Cayetano Barjola, 7; Félix Olias, 5,50; Paca Cerrato, 5; Petra Dorado, 2; M. Rubio, 3; José Lozano, 3,50; Gumersildo Paredes, 5; Una agradecida del Señor, 9; Germán Mateo (Madrid), 5; María Olmo (Madrid), 5; Ángela Olmo (Miajadas), 10; Isabel Castillo (Agucen), 5; José Rubio (Cádiz), 10.

Los donativos pueden seguir enviándolos a la Tesorera: Paca Cerrato, Plaza, Santa Amalia (Badajoz).

El paro obrero.

Suma anterior: 172,75 pesetas. — B. R., Madrid, 10 pesetas. — Suma: 182,75 pesetas.

DE URUGUAY

El clero y la República española.

De nuestro activo e infatigable correspondiente en Uruguay, D. Manuel Puch, recibimos las siguientes líneas, que demuestran cómo la cuestión religiosa en España está atrayendo la atención de todo el mundo, y especialmente de las repúblicas hispanoamericanas.

EL importante diario, político y comercial, titulado *La Mañana*, que se publica en Montevideo, trae un artículo editorial, con el título transcrito, que demuestra cómo se comenta en el Extranjero por la Prensa seria, la acerba oposición del clero español a las leyes nacionales que le privan de las injustificadas prerrogativas que le mantuviera la realeza, y dice que de la postura de oposición se ha pasado a la de rebelión. Los dirigentes católicos desacatan y aconsejan la desobediencia de los decretos y de las leyes. Y lo que más afectó al clero, no fué la laicidad del Estado, sino el proyecto que devuelve al Fisco los seis millones de dólares de propiedades de mano muerta, que usufructuaba, y la supresión de sus privilegios. Que no todo es mansedumbre entre los ministros del culto. Hubo un obispo vascongado que anunció a cielo abierto que el Catolicismo resistiría por la fuerza, si la fuerza se necesitara, tales imaginados atropellos. Los diarios católi-

cos elaboran mensajes para incitar al pueblo a la rebelión, con lo que el Gobierno se ha visto en la necesidad de suspenderlos.

Y así sigue este diario, analizando la actitud rebelde del clero español, amenazando desenvainar la espada, como lo hizo Pedro, a quien Jesús se la hizo envainar diciéndole: «El que a hierro mata a hierro muere».

Por lo bien atinado de este editorial, voy a transcribir sus últimos párrafos, tan en consonancia con la doctrina de Jesús, como sigue:

«La conducta de los dirigentes católicos es torpe. Sin base legítima y sin esperanza de triunfo, se largan a combatir al régimen republicano y liberal que es voluntad categórica del país atribuirse; se entrometen así en el campo de la política, vedado para la religión, y del cual ningún provecho puede sacar y si molestias muy serias.

»Por los cuatro dineros de sus privilegios y de sus tierras, este clero español intenta provocar trastornos sociales, cuyas consecuencias no se pueden medir, y compromete a la religión con una falta de tacto político, que sólo puede explicar una vanidad desmedida por el feudo católico que siempre supusieron en España.

»El clero católico desdeña con mucha ligereza las palabras de su propio Evangelio. En el caso de España, monseñor Segura y toda la familia sacerdotal podría releer esta página: «Los fariseos querían perder a Jesús ante el gobernador romano; acudieron a él, mostrándole una moneda con la efigie del César, y le preguntaron: ¿Cómo es que, si Dios es nuestro Señor, debemos pagar el tributo al César? ¿De quién es esta efigie? — preguntó Jesús. — Del César, — respondieronle. — Pues entonces, dad al César lo que es del César, y dad a Dios lo que es de Dios». Y su mucha prudencia desconcertó a sus enemigos.

»El clero católico — como en el ejemplo de España — se agita y conmueve por la parte del César y descuida la parte de Dios, que sería su verdadera misión... si alguna misión tuviera».

TALITHA KUMI

«Téngannos los hombres por ministros de Cristo y dispensadores de los misterios de Dios.»

1.^a CORINTIOS, IV, 1.

LA joven República española atraviesa un período de letargia que, al parecer, tiende a agudizarse. La reunión de profesionales de la vida nacional temen por la plenitud de acción y apenas si hay unas remotas y ligeras manifestaciones de vida lánguida y tenue en la Hacienda, en el problema agrícola, en la cuestión social y, me atrevería a decir, en el plan de vida que ha de quedar consignado en las páginas de la Constitución

básica y legislaciones de ella derivadas.

Mientras tanto, en las sombras, los brujos alquimistas, a quienes sólo impulsó en todo momento la *auri sacri fames*, se dedican (para conseguir su invariable ambiciosa finalidad) a preparar, con alambicadas y perniciosas fórmulas, el tóxico exquisito que haga sucumbir al nuevo Estado (clericalismo tradicional) o fian la salvación a una intervención quirúrgica (clericalismo armado vasconavarro) con el necesario derramamiento de sangre, de cuya operación saldrá España como ellos quieren: anquilosada, para que tenga que andar sobre las dos muletas tradicionales: capitalismo y clerecia, cuyas conteras volverán a hundirse despiadadamente sobre el organismo nacional; y entonces el pueblo sentirá, no la caricia maternal de la patria, sino la planta ominosa o el puntapié que como a esclavo le propinen con frecuencia los que, en definitiva, queden representando al país.

Como en todos los estados de letargia, el pueblo no ha perdido el sentido de la visión clara y completa de las cosas, y casi podemos decir que en vez de las ansias de vida que abrigó durante un poco tiempo, experimenta un amago intenso de horrible desesperación y de amargura que lo sumen en la postración honda en que se encuentra. Teman todos que el nerviosismo exaltado con que se levante de la postración profunda no sea perjudicial para los intereses bastardos que en España llegaron a tomar arraigo y viso legalizado durante el absolutismo monárquico. Así es, a mi pobre juicio, el estado actual de la España republicana.

La España cristiana sigue un paralelismo sorprendente con lo expuesto. Apenas si es perceptible su vida espiritual; su espiritualidad no fué algo personalmente experimentado, sino que en la propia inacción y dejadez confía su salvación a lo que hagan sus directores. La vida católica, que durante siglos y siglos se vió tiránicamente obligada a practicar, le hastia y asquea, está harta de que los tributos religiosos para la salvación o las modalidades nuevas y sorprendentes de los impuestos espirituales, se sucedan con multiplicidad pasmosa y yace en el letárgico sueño de la indiferencia o vislumbando su salvación en la teosofía, en el espiritismo o en el moderno mesianismo de terrenales bienes y triunfos económicos.

Como en política, también en religión quiere y se esfuerza por sacudir las seculares cadenas y busca esperanzada en la totalidad del horizonte nuevo, que ya plenamente le dejan contemplar, un plan de vida que le produzca resultados efectivos en cuanto a la espiritualidad. Hasta podemos decir (valgan verdades) que desde el gobernante educado en nuestras escuelas hasta la gran masa socialista, todos volvieron su mirada esperanzada hacia la Iglesia Evangélica, que le ha correspondido con una ineffectividad de acción casi completa, pese a la celebración de la Re-

gional de Andalucía y de la Reunión de Madrid.

A raíz de la primera, y como secretario, pedí, desde estas columnas, planes de propaganda a todos los compañeros de Andalucía, y me han contestado... uno tan sólo. Quiera el Señor que no tenga, al fin, que lamentar lo mismo el Comité Nacional.

¿Es que nosotros mismos (quién más, quién menos) padecemos de letargia espiritual? ¿Es que no queremos recordar y meditar las palabras del Apóstol con que encabezó estas cuartillas? ¿No implican para nosotros una responsabilidad tremenda las tan discutidas palabras del Apóstol Santiago en los versículos 14 a 26 del capítulo II de su Carta, ni las de Pablo en el capítulo XI de su Carta a los hebreos?

Si el tiempo es oro, pensemos el gran derroche que hemos perpetrado (quién más, quién menos) durante los cinco pasados meses. Creo que ya es tiempo más que suficiente para que sin más dilaciones nos lancemos al trabajo, sujetándonos a la norma marcada en 2.^a Corintios, VI, 1 a 13. Borremos toda diferencia de procedimiento y unámonos plenamente *todos los que sinceramente amamos al Señor Jesús*. El gran misionero e infatigable pastor del Evangelio, Pablo de Tarso, nos da una pauta en 1.^a Corintios, VII, 15 a 25.

En el aspecto religioso, nosotros, y solamente nosotros, tenemos el ineludible deber de salvar a nuestra patria, si es que la amamos, y esto por medio del conocimiento y servicio de Nuestro Señor y Salvador.

La España nuestra está enferma en su espíritu *a punto de muerte*, exhausta, sin fuerzas y en la imposibilidad de moverse por la atrofia de la motilidad espiritual a causa del desuso.

Caigamos en oración ferviente a los pies de Jesús como Jairo; y ya que ella no puede ir al encuentro del Maestro, traigámoslo al lecho de dolor en que se encuentra. A la presencia de Jesús enmudecerán para siempre y se retirarán definitivamente las antipáticas y fastidiosas planideras que le hacen duelo para ganar su soldada. A presencia de los gobernantes (*patres patrati*), establezcamos el contacto entre la paciente y el Divino Médico; ante el hecho consumado de la curación, éstos se admirarán y sentirán gran gozo y nosotros recibiremos el mandato: «Dadle de comer». Y la alimentaremos con la práctica de Hebreos, V, 13 y 14.

J. GARCÍA FERNÁNDEZ

Suplico a los lectores que lean y mediten los textos citados.

Capillas evangélicas en
CARTAGENA

Rosario, 51,
Mayor, 10.

Deslices docentes

MI alma insiste en la libertad de enseñanza: ella no tiene nada en común con el represivo espíritu antiodernista. Teología es una ciencia progresiva; a no ser así, no sería ciencia en realidad. El criticismo histórico y las ciencias naturales son propios contribuyentes al avance de ella, y no se han de encarcelar para que ella permanezca estacionaria. Todo lo que es buena ciencia, es buena Teología.

No obstante, la libertad de enseñanza puede ser objeto de abuso tan conspicuo como lo es la libertad de Prensa.

Ahora se han aprendido ciertas cosas que nunca se han de desaprender, y que establecen una barrera a la enseñanza en su más libérrima pretensión.

¿Debemos encogernos de hombros si en nuestros centros docentes se enseña la doctrina del «matrimonio de prueba» o «la unión libre»? El mundo está abierto a la proclamación de cualquier capricho, en la hoja impresa y en la plataforma del *hall*: los asientos de una enseñanza sana están libres solamente para una sana libertad dentro de unos límites igualmente sanos.

Algunos de nuestros establecimientos de enseñanza, pueden creerse en la ocasión de instruir a nuestros jóvenes en los conceptos de que no hay Divina Providencia, de que Dios no existe, de que la vida del hombre está limitada a este mundo. Estos puntos de vista, desgraciadamente, están arraigándose en ciertas mentes anárquicas, que eventualmente serán el veneno con que la República se verá obligada, más tarde o más temprano, a suicidarse.

La nueva España ha de proclamar enfáticamente que lo que nuestros antepasados genuinamente entendían por «Dios», es idéntico con el resultado inevitable de una filosofía reflectiva.

Si en los momentos actuales dejamos deslizar en las mentes de nuestros ciudadanos de mañana tales conceptos como que el alma no es más inmortal que el cuerpo, que el fenómeno de la consciencia humana cesa cuando cesa la vida de las celdas cerebrales... no nos extrañe encontrarnos en el próximo porvenir a los pies del monstruo Atheos; todo cabeza y nada de corazón.

No debemos permitir que la enseñanza liberal sea maquiavélicamente sobrensachada. Bien está que las fronteras estrechas de la religión dominante durante la Monarquía hayan sido rotas; pero no estará bien si guiñamos el ojo a los que rompen las fronteras establecidas por las fundamentales verdades del Cristianismo del Cristo, que España debe imponerse a sí misma. El guiñar el ojo a ello puede llevar a España a un Lenin o a un Borbón.

ÁNGEL BLANCO.

Nota bibliográfica.

El problema religioso en las Cortes Constituyentes, por D. Agustín Arenales.

Nuestro querido compañero de redacción, el pastor de Barcelona, D. Agustín Arenales, acaba de publicar un interesante folleto sobre la cuestión religiosa. Bien puede asegurarse que ninguna otra de las cuestiones que han de ser tratadas en las Cortes Constituyentes dará tanto juego ni será objeto de tanta discusión como la cuestión religiosa. Por eso es de una actualidad, que corre parejas con su interés, el folleto escrito por el señor Arenales. Quien conoce la competencia de nuestro amigo para tratar cuestiones de esta índole, reconocerá la razón que nos asiste para recomendarlo como un folleto que no debe faltar como de propaganda en todos los mitines y reuniones que se anuncian.

El precio del folleto es de **15 céntimos**, haciéndose descuentos en pedidos de importancia. Éstos deben ser hechos a la Librería Nacional y Extranjera, Caballero de Gracia, 60, Madrid.

EL HIMNARIO

para uso de las
Iglesias evangélicas españolas,
en todo el mundo.

Así titula la Sociedad Americana de Tratados, de Nueva York, su nuevo Himnario, que es realmente la colección más abundante de himnos evangélicos publicada en español. Con música y esmeradamente impreso y encuadernado en tela. Música para el *Te Deum*, cantos llanos para Salmos, lecturas antifonales. 491 músicas. 600 páginas.

Precio: **15 pesetas**.

Pídase a

Sdad. de Publicaciones Religiosas
Flor Alta, 2 y 4, 1.º - MADRID
Teléfono 17.933.

LIBROS VIEJOS

No muy viejos, pero que van ya entrando en la categoría de «raros».

El Evangelio según San Mateo, declarado por Juan de Valdés.

Madrid, 1880.

537 páginas. En holandesa.

Tenemos muy pocos ejemplares, algo descoloridos y amarillentos, pero en buen estado.

Precio: **10 pesetas**.

El Libro del profeta Isaías, traducido al castellano por Luis de Usoz y Río.

Usoz y Río, el editor de «Reformistas españoles», fué un notable hebraísta. En esta versión, publicada en 1863, se adelantó a muchas de las mejoras introducidas en la famosa Versión Revisada inglesa. Muy pocos ejemplares.

Precio: **4 pesetas**.

Pídase a

Sdad. de Publicaciones Religiosas
Flor Alta, 2 y 4, 1.º - MADRID
Teléfono 17.933.

Todos los anuncios de esta plana
son de pago.

Los Evangelios explicados.

Por J. C. Ryle.

Obra muy estimada por la claridad, espíritu evangélico y sentido práctico de sus comentarios.

Tomo I. San Mateo. 256 páginas.
> II. San Marcos. 275 >
> III. San Lucas. 572 >
> IV. San Juan. 428 >

Precio de cada tomo: **8,50 pesetas**.
Los cuatro juntos: **30 pesetas**.

Pídase a

Sdad. de Publicaciones Religiosas
Flor Alta, 2 y 4, 1.º - MADRID
Teléfono 17.933.

OBRAS RECIENTES

EL MINISTERIO DEL ESPÍRITU

por A. J. Gordon, D. D.
Con introducción por
el Rdo. F. B. Meyer.

Lúcido, sugestivo, bíblico, profundamente espiritual. Así califica este libro de un renombrado pastor norteamericano su amigo el Rdo. F. B. Meyer. El tema no puede ser de mayor importancia. La manera de tratarlo es la propia de un hombre como el autor, de profunda piedad y experiencia cristiana.

Casa Bautista de Publicaciones.
El Paso (Texas).

318 páginas, en rústica, **4,50 pesetas**.

Jeremías, sacerdote y profeta

por el Rdo. F. B. Meyer, D. D.

El autor escribió una serie de estudios sobre los héroes de las Sagradas Escrituras, que han alcanzado merecida popularidad. De estas biografías, una de las más instructivas y atractivas es la del gran profeta de las Lamentaciones. Esta obra ayudará al lector a comprender mejor uno de los libros más elevados y una de las figuras más grandes del Antiguo Testamento.

Casa Bautista de Publicaciones.
El Paso (Texas).

192 páginas, en rústica, **4,50 pesetas**.

HE AQUÍ QUE VIENE, o Simple Abecedario de la Segunda Venida de Nuestro Señor Jesucristo.

Por E. G. Marsh.

Explicación clara de la doctrina de las postrimerías, según la interpretación premilenial. «El objeto de este librito — dice su autor — es describir esta grande y gloriosa verdad (de la Segunda Venida) en una forma tan práctica, y en un lenguaje tan sencillo, que los corazones de los pequeñuelos de Dios sean enervizados e inflamados con una santa pasión de amor al Señor Jesucristo, y que este amor se manifieste en un ferviente desprendimiento de nuestras vidas para Jesús».

Iglesia del Nazareno, Buenos Aires.

78 páginas, con cubierta y gráfico en colores,
2,50 pesetas.

Estas obras pueden adquirirse en la

Sdad. de Publicaciones Religiosas
Flor Alta, 2 y 4, 1.º - MADRID
Teléfono 17.933.

INSTITUTO ORTOPÉDICO ALEMÁN

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES
APARATOS HERNIARIOS
«RADIO ALEMÁN»
CORSÉS ORTOPÉDICOS PARA MAL DE
POTT, COXALGIAS, SCOLIOSIS, ETC.
APARATOS ACÚSTICOS
PARA LA SORDERA
APARATOS DE RAYOS ULTRA-VIOLETA



FAJAS ANATÓMICAS VENTRALES
CONTRA LA OBESIDAD.
RIÑÓN FLOTANTE
DESCENSO DE ESTÓMAGO
EVENTRACIONES Y MEDICALES
PARA CADA CASO
APARATOS ORTOPÉDICOS PARA LA
CORRECCIÓN DE LAS PARALISIS

SAGASTA, 18, 1.º - MADRID - Teléfono 41791